

[TRANSLATION.]

Te Pukapuka-inoi a HAPI KINIHA ma (No. 2).

E ki ana nga kai-inoi i kapea hetia tetahi wahi o to ratou whenua e 200 eka ki roto ki tetahi ruritanga a te Kawanatanga no reira i riro ai taua whenua a ratou. E ki ana ratou i whakaae ano a Te Makarini kia uia te tikanga o to ratou pouri, engari kahore ano kia uiuia noatia. E ki ana ratou ko te utu tika mo te whenua e kiia nei kua tangohia e £25 mo te eka a e tono ana ratou kia uiuia te tikanga o ta ratou tono.

Kua whakahaua ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

Inahoki kua rongo te Komiti i nga korero a Te Karaka, o te Tari Maori, a Raka hoki tetahi tangata mohio ki nga tikanga o tenei pukapuka-inoi me nga kai-inoi tokotoru kitea iho ana e te Komiti kahore rawa he take i ki ai nga kai-inoi he mate to ratou.

Hepetema 20, 1878.

No. 161.—Petition of RIFERATA KAHUTIA and Others.

PETITIONERS state they are entitled, by Native custom, to a piece of land situate at Poverty Bay, and known as Papatu; that in 1869 the surveyor employed by the Government encroached on this Papatu Block to the extent of about 2,000 acres.

They pray that this land wrongfully or erroneously taken from them as aforesaid may be speedily returned, and also that they may be granted such other relief as the House shall deem fit.

I am directed to report as follows:—

That the Committee, having taken the evidence of Mr. Clarke, of the Native Department, and Mr. Locke, a gentleman intimately acquainted with the question raised by this petition, and having also examined three of the petitioners, are of opinion that the petitioners have utterly failed to establish a grievance.

20th September, 1878.

[TRANSLATION.]

Te Pukapuka-inoi a RIFERATA KAHUTIA ma.

E ki ana nga kai-inoi e whai tikanga ana ratou i runga i te ritenga Maori ki tetahi piihi whenua kei Turanga ko Papatu te ingoa; a i te tau 1869 i pokanoa te kai ruri a te Kawanatanga ki runga ki tenei whenua riro atu ana e rua mano pea eka. E tono ana ratou kia whakahokia tonutia te whenua i tangohia hetia nei, e tono ana hoki kia whakawhiwhia ratou ki te orange e kitea ana e te Whare e tika ana.

Kua whakahaua ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

Inahoki kua rongo te Komiti i nga korero a Te Karaka, o te Tari Maori, a Raka hoki tetahi tangata mohio ki nga tikanga o tenei pukapuka-inoi me nga kai-inoi tokotoru kitea iho ana e te Komiti kahore rawa he take i ki ai nga kai-inoi he mate to ratou.

Hepetema 20, 1878.

No. 67.—Petition of WIRIHANA TIKAPA TE AOOTEANGI and 12 Others.

THE petitioners, who are Natives of Whaingaroa, desire that the grant for a block of land, called Te Akau, containing 90,360 acres, may be cancelled, in order that certain names may be omitted and others introduced.

I am directed to report as follows:—

That, in the absence of evidence in support of the allegations of the petition, the Committee see no reason for recommending that the Crown grant for the block of land in question should be cancelled.

24th September, 1878.

[TRANSLATION.]

Te Pukapuka-inoi a WIRIHANA TIKAPA TE AOOTEANGI me ona Hoa Tekau ma Rua.

No Whaingaroa enei kai-inoi, e hiahia ana ratou kia whakakahoretia te Karauna karaati mo tetahi piihi whenua ko Te Akau te ingoa, tona nui 90,360 eka kia kapea ai etahi ingoa kia whakaurua ai etahi ingoa hou.

Kua whakahaua ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

Notemea kahore he korero i te aroaro o te Komiti hei whakakaha i nga korero o te pukapuka-inoi kahore te Komiti i kite i tetahi take hei whakakorenga i taua Karauna karaati.

Hepetema 24, 1878.

No. 232.—Petition of HAPIA HINAKI and 207 Others.

THE petitioners pray that the law which allows the sale of spirituous liquors in Native districts may be repealed, and that Committees and Native Assessors may have authority to suppress such traffic.

I am directed to report as follows:—

That the Committee recommend the prayer of the petitioners to the most favourable consideration of the House when the Licensing Bill is under consideration.

24th September, 1878.